



## **Economic and Social Council**

Distr.: General  
17 May 2012  
Original: Arabic

---

### **Tenth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names**

New York, 31 July – 9 August 2012

Item 4 of the provisional agenda\*

**Reports by Governments on the situation in their countries  
and on the progress made in the standardization of  
geographical names since the Ninth Conference  
(for distribution only).**

### **Report of Egypt 2007-2012\***

Submitted by Egypt\*\*

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Prepared by Eman Oriby (Egypt), Central Agency for Public Mobilization And Statistics

## ملخص :

فى هذا التقرير نستعرض الإطار القانونى لتوحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية والذى يتضمن الجهات المسؤولة عن توحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية والقوانين والقواعد التى تحكم عملها .

ويعرض التقرير ماتم من جمع الأسماء الجغرافية وقواعد البيانات الجغرافية بجمهورية مصر العربية وأهمها نظام المعلومات الجغرافى لتعداد مصر 2006 للجهاز المركزى للتعبئة العامة و الإحصاء وتطبيقات مركز توثيق التراث الحضارى و الطبيعى .

شملت أنشطة مصر المشاركة فى مسابقات الأسماء الجغرافية الأفريقية المقامة على هامش دورات فريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية وقد فازت بالمركز الثانى على مستوى الدول الإفريقية للدورتين المتتاليتين الخامسة والعشرين والسادسة والعشرين لفريق خبراء الامم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية .

كما شاركت مصر فى عديد من المؤتمرات الدولية والإجتماعات ذات الصلة و فى أعمال اللجان الفنية لفريق الخبراء و الشعبة العربية . واهتمت مصر بنشر تقارير الأنشطة الخاصه بها فى النشرات المعلوماتية لفريق الخبراء .

ساهمت مصر بتحديث قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للعالم UNGEGN World Geonames Database بأسماء المدن المصرية التى يزيد عدد سكانها عن 100000 نسمة والملفات الصوتية لنطق أسماء المدن كما يشارك خبراء منها مع الفريق العامل فى إفريقيا بتطوير برمجة للأسماء الجغرافية الإفريقية African Geonym <http://geoinfo.uneca.org/geonyms>

## أولاً:- الإطار القانونى لتوحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية :

1- الجهات المسؤولة عن الأسماء الجغرافية بجمهورية مصر العربية :

أ- يختص السيد / رئيس الجمهورية بإنشاء وتسمية المحافظات ووضع الحدود الإدارية والتعديلات الخاصة بها.

ب- يختص السيد / رئيس الوزراء بتسمية المدن والمراكز والأقسام والأحياء والتعديلات الخاصة بها.

ج- يختص السادة المحافظون بإنشاء وتسمية القرى والتوابع والشوارع والبيادين وجميع المعالم الحكومية داخل نطاق محافظاتهم بطلب من المجلس الشعبى المحلى .

د- يختص السيد / وزير الداخلية بتسمية والتعديل فى أسماء الأقسام والشيخات .

هـ- يختص الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بجمع وتوحيد ونشر هذه الأسماء فى أدلة رسمية واستخدامها فى نظم المعلومات الجغرافية حيث يعتبر الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بمقتضى القرار الجمهورى رقم 2915 لعام 1964 هو الجهة الرسمية لجمع البيانات والمعلومات الإحصائية وإعدادها وتجهيزها ونشرها .

و- تختص الهيئة المصرية العامة للمساحة بتوقيع الأسماء الجغرافية المصرية على الخرائط المساحية من مختلف المقاييس. وتقوم الهيئة المصرية العامة للمساحة بإنتاج وتحديث وتوزيع المعلومات الجغرافية الحديثة الدقيقة لدعم الإحتياجات القومية وتصف هذه المعلومات الجغرافية الأراضى المصرية والمعالم الموجودة وملكيته ويتم تسليم هذه المعلومات فى شكل أعمال مساحية ونظم معلومات جغرافية وقواعد بيانات رقمية ومنتجات وخدمات أخرى كما قامت الهيئة بإنشاء بوابة اليكترونية لعرض منتجاتها من الخرائط. <http://www.esa.gov.eg/>

س- يختص مجمع اللغة العربية بدراسة الأعلام الأجنبية، والعمل على توحيدها بين الناطقين بالعربية والبحث فى الأصول اللغوية للأسماء الجغرافية المصرية .

## 2- القوانين والقواعد التنظيمية:

أ - قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم 43 لسنة 1979 لنظام الحكم المحلى الباب الاول :

مادة 1:- وحدات الإدارة المحلية هي المحافظات والمراكز والمدن والأحياء والقرى , ويكون لكل منها الشخصية الاعتبارية ويتم إنشاء هذه الوحدات وتحديد نطاقها وتغيير أسمائها وإغائها على النحو التالي:-

المحافظات : بقرار من رئيس الجمهورية ويجوز أن يكون نطاق المحافظة مدينة واحدة .  
المراكز والمدن والأحياء: بقرار من رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة المجلس الشعبي  
المحلى للمحافظة.

القرى: بقرار من المحافظ بناء على اقتراح المجلس الشعبي المحلى للمركز المختص وموافقة  
المجلس الشعبي للمحافظة ويجوز أن يشمل نطاق الوحدة المحلية للقرية مجموعة من القرى  
المتجاورة , ويكون للمحافظات ذات المدينة الواحدة الموارد والاختصاصات المقررة للمحافظة  
والمدينة . ويباشر المركز أو الحي بحسب الأحوال اختصاصات الوحدة المحلية للقرية بالنسبة  
للقرى التي لا تدخل فى نطاق وحدات محلية قروية. "

[http://www.ad.gov.eg/Legislative\\_Section/LawGeneralPost/](http://www.ad.gov.eg/Legislative_Section/LawGeneralPost/)

ب- القانون رقم 2915 لسنة 1964 م بإنشاء وتنظيم الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء:

[www.msrintranet.capmas.gov.eg/ows-img2/public/part33.doc](http://www.msrintranet.capmas.gov.eg/ows-img2/public/part33.doc)

مادة 9 : يضع الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء برنامجا سنويا للمطبوعات والنشرات  
والمؤشرات والبيانات الإحصائية اللازمة لمختلف قطاعات الدولة وذلك بالتنسيق مع مختلف  
الأجهزة المعنية. وللجهاز أن يتولى بنفسه إصدار جميع المطبوعات والنشرات والمؤشرات  
والبيانات الإحصائية التي تصدرها مختلف أجهزة الدولة أو جزء منها.

مادة 10 : لا يجوز لأية وزارة أو هيئة أو جهة أو أي فرد أو أفراد في الحكومة أو القطاع العام أو  
القطاع الخاص بنشر بأي وسيلة من وسائل النشر أو الإعلام أي مطبوعات أو نتائج أو بيانات أو  
معلومات إحصائية إلا من واقع إحصاءات الجهاز المركزي لتعبئة العامة والإحصاء. أما  
الإحصاءات الغير مقررة ضمن برامج الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء فلا يجوز نشرها  
إلا بموافقة الجهاز.

مادة 11 : تنشئ كل وزارة ومحافظه وهيئة عامة ومؤسسة عامة إدارة تتبع الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء يطلق عليها إدارة الإحصاءات المركزية بالوزارة أو المحافظة أو الهيئة  
العامة أو المؤسسة العامة.

ج- قانون رقم 14 لسنة 1982 بإصدار قانون إعادة تنظيم مجمع اللغة العربية :

<http://www.arabicacademy.org.eg/FrontEnd/Chapters.aspx?PKlowID=13>

مادة 1 : مجمع اللغة العربية هيئة علمية مستقلة ، ذات شخصية اعتبارية لها استقلال مالي وإدارى ، و تتبع وزير التعليم، ومقرها مدينة القاهرة.

مادة 2 : أغراض المجمع :- المحافظة على سلامة اللغة العربية، وجعلها وافية بمطالب العلوم والآداب والفنون، وملائمة لحاجات الحياة المتطورة، النظر في أصول اللغة العربية وأساليبها لاختيار ما يوسع أقيستها وضوابطها، ويبسط تعليم نحوها وصرفها، ويبسر طريقة إملائها وكتابتها، دراسة المصطلحات العلمية والأدبية والفنية والحضارية وكذلك دراسة الأعلام الأجنبية، والعمل على توحيدها بين المتكلمين بالعربية ، بحث كل ماله شأن في تطوير اللغة العربية والعمل على نشرها وبحث ما يرد للمجمع من موضوعات تتصل بأغراضه السابقة .

## ثانيا :- جمع الاسماء الجغرافية وقواعد البيانات الجغرافية بجمهورية مصر العربية :

### 1- الجهاز المركزى للتعبئة العامة و الإحصاء

مواكبة للتطورات المتلاحقة فى مجال تكنولوجيا المعلومات قام الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بإنشاء الإدارة العامة لنظم المعلومات الجغرافية بفروعها المنتشرة فى محافظات مصر سنة 1989 لكى تخدم أغراض الجهاز من إستكمال منظومة المعلومات الشاملة حيث تعتبر الإدارة حاليا هى المصدر الرسمى للعديد من قواعد البيانات الجغرافية التى تغطى جمهورية مصر العربية بمقاييس رسم مختلفة لجميع التصنيفات.

قام الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بأكبر عملية جمع و توحيد للأسماء الجغرافية على كافة المستويات (محافظات / مراكز/ أقسام / مدن / قرى / عزب) شاملا أسماء الشوارع والمعالم فى التعداد العام للسكان والإسكان والمنشآت 2006 حيث تم استخدام تقنية نظم المعلومات الجغرافية فى جميع مراحل التعداد وتعتبر هذ التجربة من التجارب الرائدة فى الوطن العربى و قد حاز الجهاز على جائزة أفضل نظام معلومات جغرافى لتعداد 2006 فى المؤتمر العربى السادس لنظم المعلومات الجغرافية يحتوى نظام المعلومات الجغرافى لتعداد 2006 على أكثر من مستوى للإستعلام وربط البيانات بدءاً من ربط البيانات على مستوى الحدود الإدارية للمستويات المختلفة (محافظه / مركز ..... شياخة / قرية) ونزولاً إلى البيانات التفصيلية على مستوى المبنى ويتم تحديث هذه البيانات سنويا .

### 2- مركز توثيق التراث الحضارى و الطبيعى

أنشئ مركز توثيق التراث الحضارى و الطبيعى عام 2000 كجزء من الخطة القومية التى تبنتها وزارة الإتصالات و تكنولوجيا المعلومات لتطوير البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات فى مصر وتم ضم المركز بقرار جمهورى إلى مكتبة الأسكندرية عام 2003 مع الإحتفاظ بالدعم الكامل من وزارة

الإتصالات وتكنولوجيا المعلومات . تأسس المركز بهدف توثيق التراث الحضارى بجوانبه المادية الملموسة والمعنوية غير الملموسة باعتبارها فناً من الفنون مثلما يقوم بتوثيق التراث الطبيعى والحضارى ويتم ذلك فى تعاون تام مع وزارة الثقافة ووزارة الدولة لشئون البيئة والمنظمات الدولية المتخصصة مستخدماً أحدث الوسائل التكنولوجية. يقوم المركز حالياً بإدارة عشرة برامج هى خريطة مصر الأثرية و تراث مصر المعمارى و التراث الشعبى المصرى و تراث مصر الموسيقى وذاكرة مصر الفوتوغرافية و التراث العلمى الإسلامى للمخطوطات وموقع مصر الخالدة على شبكة الانترنت وبنوراما التراث والمشروعات الدولية المشتركة .

أ- مشروع مصر الخالدة : موقع مصر الخالدة هو سجل حي لأرض غنية بالفنون والتاريخ ، والشخصيات والأماكن ، والمعتقدات والأديان. ويتم سرد قصص مصر الخالدة بإستخدام أحدث التقنيات التفاعلية ، بما فيها الصور عالية الدقة ، والصور المتحركة ، والبيئات التخيلية ، بالإضافة الى الكاميرات عن بعد ، والنماذج ثلاثية الأبعاد وغيرها .

[http://www.eternaegypt.org/EternalEgyptWebsiteWeb/HomeServlet?ee\\_website\\_action\\_key=action.display.splash&ee\\_messages=0001.clientrequired.text](http://www.eternaegypt.org/EternalEgyptWebsiteWeb/HomeServlet?ee_website_action_key=action.display.splash&ee_messages=0001.clientrequired.text)

ب- خريطة مصر الاثرية : تم إنشاء نظام يسمح بحصر وتوثيق المواقع الأثرية و ينقسم هذا المشروع إلى ثلاثة مستويات المستوى الأول : هو المستوى القومى و يتم فيه تمثيل المواقع الأثرية فى أنحاء الجمهورية على خريطة الكترونية, المستوى الثانى: عند اختيار موقع تظهر خريطة تفصيلية مصحوبة بمجموعة من البيانات التفصيلية عن الموقع , المستوى الثالث : يعرض مسقط أفقى للأثر المختار مبين عليها الحجرات و المكونات المعمارية وبفضل كم المعلومات الضخم الذى نتج عن التقدم فى المشروع فقد تم إنشاء عدد من الخرائط و الأطالس الخاصة بالمواقع الأثرية.

<http://beta.cultnat.org/Programs/Archaeological%20Map/Application/Pages/Application.aspx>

ج- ذاكرة مصر المعاصرة : يعتبر مشروع ذاكرة مصر المعاصرة محاولة لإنشاء أكبر مكتبة رقمية للمواد ذات القيمة الثقافية والتاريخية المتعلقة بتاريخ مصر المعاصر، بداية من عهد محمد علي في ١٨٠٥ ونهاية بعهد الرئيس السادات في ١٩٨١ وفيه تم جمع ورقمنة المادة من مجموعات المكتبات الخاصة بكبار السياسيين ، والكتاب المصريين ، كما تم الحصول على مواد من مؤسسات ومجموعات خاصة عديدة متعلقة بتاريخ مصر المعاصر خلال المائتي عام الماضية إضافة إلى الأرشيف التاريخي لمكتبة الإسكندرية.حيث تطلع المكتبة الرقمية في أن تكون المصدر الرئيسي للمواد التاريخية المتعلقة بتاريخ مصر، ومن ثم فقد تم تصميمها بطريقة تتيح إضافة مواد جديدة كلما وُجدت كما يحتوى الموقع على

جزء خاص بالخرائط التاريخية به عديد من الخرائط التاريخية لجمهورية مصر العربية

<http://modernegypt.bibalex.org/collections/home/default.aspx>.

### ثالثاً:- المشاركة في مسابقات الأسماء الجغرافية الإفريقية المقامة على هامش دورات فريق

#### خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية :

1- فازت المهندسه/ إيمان عريبي من مصر عن مقالها بعنوان "تحديات الحاضر وأمال المستقبل نحو توحيد الأسماء الجغرافية المصرية " بالمركز الثانى على مستوى المشاركين من الدول الإفريقية فى مسابقه الأسماء الجغرافية الإفريقية المقامة على هامش الدورة الخامسة والعشرين لفريق خبراء الأمم المتحدة للأسماء الجغرافية .

2- فازت المهندسه/ هدى عباس القطب عن مقالها بعنوان "أسماء مصر وعواصمها عبر العصور" من مصر بالمركز الثانى على مستوى المشاركين من الدول الإفريقية فى مسابقه الأسماء الجغرافية الإفريقية المقامه على هامش الدورة السادسة والعشرين لفريق خبراء الامم المتحدة للأسماء الجغرافية .

#### رابعاً : المشاركة فى المؤتمرات الدولية :

شاركت مصر فى الفتره من 2007 الى 2012 فى عديد من المؤتمرات الدولية ومنها :

- 1- المؤتمر العربى الرابع للأسماء الجغرافيه المنعقد ببيروت لبنان 2009.
- 2- الدورة الخامسة و العشرين لفريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية بنيروبي – كينيا فى الفترة من 5 إلى 12 مايو 2009 , شاركت مصر بأوراق عمل من خبراء فى الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء ومركز توثيق التراث الحضارى والطبيعى .
- 3- الإجتماع العاشر للجنة الأسماء الدخيله بالنمسا فى الفترة من 25 إلى 30 إبريل 2010 حيث شاركت مصر بورقة عمل عن الأسماء الدخيلة بمصر.
- 4- شاركت مصر بأوراق عمل من الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء فى المؤتمر العربى الخامس للأسماء الجغرافية ببيروت لبنان-مايو 2010 .
- 5- الإجتماع الخامس والثلاثون للجنة الفنية الدائمة للإحصاء بجامعة الدول العربية 2010 شاركت مصر بورقة عمل عن أهمية توحيد الأسماء الجغرافيه فى العمل الإحصائى وفى صنع القرار.
- 6- شاركت مصر بأوراق عمل فى الدورة السادسة والعشرين لفريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية المنعقدة بفيينا النمسا فى الفتره من 2-6 مايو 2011 .
- 7- الإجتماع التحضيرى الثانى للجنة الخبراء المقترحه لاداره المعلومات الجغرافيه المكانية العالميه المنعقد بنيويورك 9- 10 مايو 2010.

8- المنتدى العالمي الأول رفيع المستوى للأمم المتحدة لإداره المعلومات الجغرافية المكانية العالمية المنعقد بسول كوريا فى الفتره من 24 الى 27 أكتوبر 2011 <http://ggim.un.org/forum1.htm> UNGGIM حيث شاركت مصر بعرض عن تكامل البيانات الجغرافية والإحصائية وأهمية هذا التكامل فى صنع القرار.

9- ورشة العمل الخاصة بتوحيد الأسماء الجغرافية الوطنية بجنوب إفريقيا إبريل 2012 .

### **خامسا:- المشاركة فى أعمال اللجان الفنية لفريق الخبراء و الشعبة العربية :**

- 1- الإشتراك فى أعمال لجنة أنظمة الرومنة لبحث المشاكل المترتبة على إستخدام النظام العربى الموحد .
- 2- الإشتراك فى أعمال لجنة أسماء دول العالم بمراجعة تعديلات أسماء الدول من خلال الدليل التقنى للأمم المتحدة و قاعدة المصطلحات للأمم المتحدة <http://unterm.un.org> .والمساعدة الفنية لتصحيح بعض المشاكل المترتبة من عرض الأسماء العربية بطريقة خاطئة فى الموقع الإليكترونى لقاعدة بيانات مدن العالم .
- 3- الإشتراك فى أعمال لجنة المعاجم الجغرافية و قواعد البيانات التابعة للفريق ومنها تحديث الموقع الإليكترونى للجنة بإضافة محتويين ( Announcement and publications ) و إدراج النشرة المعلوماتية للمؤسسة العالمية للبيانات المكانية بالموقع GSDI والإشتراك بتحديث ميثاق عمل اللجنة ودراسة التقارير التى تعرض على اللجنة.
- 4- الإشتراك بأعمال لجنة المعاجم الجغرافية و قواعد البيانات بالشعبة العربية بإنشاء تصميم للمعجم الجغرافى العربى بإضافة ملف صوتى و اصل و معنى الإسم و التصنيف الطبيعى بالإضافة الى حقول البيانات المتعارف عليها فى تصميم الفريق الدولى .
- 5- المشاركة فى إعداد معجم بالمصطلحات العربية مع لجنة المصطلحات بالشعبة العربية.
- 6- المشاركة فى أعمال الفريق العامل بإفريقيا وإعداد تقرير خطه عمل جاربورن GAP وتطوير قاعده بيانات الأسماء الجغرافية Geonym .

### **سادسا :- المشاركة بالنشرات المعلوماتية لفريق الخبراء :**

[http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn\\_info\\_bulletins.htm](http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn_info_bulletins.htm)

- 1- الإشتراك بمقال فى النشرة نصف سنوية رقم 37 للفريق بعنوان أخبار من مصر و يتضمن ما تم إحرازه من دعم لأنشطة الفريق.



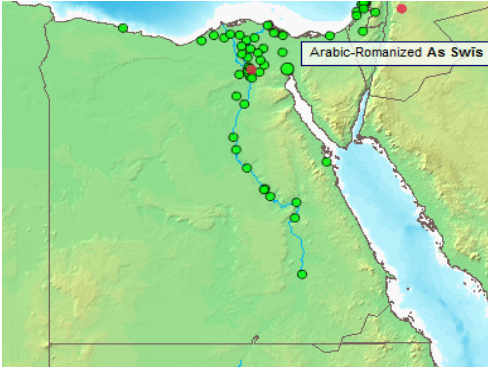
2- تم موافاة فريق الخبراء بتقرير بخصوص الإجراءات و القوانين و الجهات المسؤولة عن الأسماء الجغرافية الرسمية بمصر وقد تم نشره بالانشرة المعلوماتية رقم 38 لفريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية .

3- موافاة فريق الخبراء بتقرير عن المؤتمر العربى الخامس للأسماء الجغرافية وتم نشره فى النشرة الإعلامية رقم 39 للفريق.

4- موافاة فريق الخبراء بتقرير عن أول منتدى على المستوى للأمم المتحدة لتكامل المعلومات الجغرافية العالمية المنعقد بسول كوريا فى الفتره من 24 الى 26 أكتوبر 2011 <http://ggim.un.org/forum1.html> UNGGIM وتم نشره فى النشرة الإعلامية رقم 42 للفريق.

### سابعا :- قواعد البيانات العالميه الخاصه بالأسماء الجغرافية :

1- قامت مصر بالمشاركة بتحديث قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للعالم UNGEGN World Geonames Database بأسماء المدن المصرية التى يزيد عدد سكانها عن 100000 نسمة والملفات الصوتية لنطق أسماء المدن .



<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/geonames>

2- تشارك مصر مع الفريق العامل فى إفريقيا بتطوير برمجة للأسماء الجغرافية الإفريقيه African Geonym

<http://geoinfo.uneca.org/geonyms>

دليل بالمواقع الإليكترونية ذات الصلة

الموقع الإلكتروني	الجهة
<a href="http://www.capmas.gov.eg">http://www.capmas.gov.eg</a>	الهيئة العامة للإحصاء
<a href="http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.html">http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.html</a>	الأمم المتحدة المعنية بالأسماء الجغرافية
<a href="http://www.bibalex.org">www.bibalex.org</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.adegn.org">http://www.adegn.org</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.egn.gov.eg">http://www.egn.gov.eg</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.narss.sci.eg">www.narss.sci.eg</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.capmas.gov.eg/center_gis.htm">http://www.capmas.gov.eg/center_gis.htm</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.esa.gov.eg">http://www.esa.gov.eg</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://altnat.org/">altnat.org/</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://egypt.bibalex.org/">egypt.bibalex.org/</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://beta.cultnat.org/Programs/Archaeological%20Map/ArchaeologicalPages/Application.aspx">http://beta.cultnat.org/Programs/Archaeological%20Map/ArchaeologicalPages/Application.aspx</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.arabicacademy.org.eg/FrontEnd/Chapters.aspx?P">http://www.arabicacademy.org.eg/FrontEnd/Chapters.aspx?P</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://geoinfo.uneca.org/geonyms">http://geoinfo.uneca.org/geonyms</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي
<a href="http://www.eip.gov.eg/DataDirectories/AdministrativeDiv">http://www.eip.gov.eg/DataDirectories/AdministrativeDiv</a>	مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي